

hatcocorp.com

Register Online!
(see page 2)

S'inscrire en ligne!
(voir page 12)



Toast-Qwik®

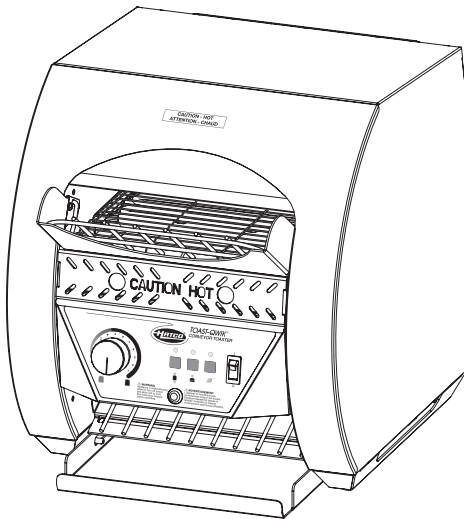
Conveyor Toasters

Grille-pain à convoyeur

Model TQ3-20

Installation and Operating Manual

Manuel d'installation et d'utilisation



⚠ WARNING

Do not operate this equipment unless you have read and understood the contents of this manual! Failure to follow the instructions contained in this manual may result in serious injury or death. This manual contains important safety information concerning the maintenance, use, and operation of this product. If you're unable to understand the contents of this manual, please bring it to the attention of your supervisor. Keep this manual in a safe location for future reference.

English = p 2

⚠ ADVERTENCIA

No opere este equipo al menos que haya leído y comprendido el contenido de este manual! Cualquier falla en el seguimiento de las instrucciones contenidas en este manual puede resultar en un serio lesión o muerte. Este manual contiene importante información sobre seguridad concerniente al mantenimiento, uso y operación de este producto. Si usted no puede entender el contenido de este manual por favor pregunte a su supervisor. Almacenar este manual en una localización segura para la referencia futura.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cet équipement sans avoir lu et compris le contenu de ce manuel ! Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner de graves blessures ou la mort. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'entretien, l'utilisation et le fonctionnement de ce produit. Si vous ne comprenez pas le contenu de ce manuel, veuillez le signaler à votre supérieur. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer plus tard.

Français = p 12

Important Owner Information	2	Maintenance	8
Introduction	2	General.....	8
Important Safety Information	3	Daily Cleaning	8
Model Description	4	Cleaning the Fan Filter.....	9
Model Designation	4	Cleaning the Bottom Element Reflector.....	9
Specifications	5	Options and Accessories	9
Plug Configurations	5	Troubleshooting Guide	10
Electrical Rating Charts.....	5	Limited Warranty	11
Dimensions.....	5	Authorized Parts Distributors	Back Cover
Installation	6		
General.....	6		
Operation	7		
General.....	7		
Operating the Toaster.....	7		

IMPORTANT OWNER INFORMATION

Record the model number, serial number, voltage, and purchase date of the unit in the spaces below (specification label located on the back of the unit). Please have this information available when calling Hatco® for service assistance.

Model No. _____

Serial No. _____

Voltage _____

Date of Purchase _____

Register your unit!

Completing online warranty registration will prevent delay in obtaining warranty coverage. Access the Hatco website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on "Warranty".

Business

Hours: 7:00 AM to 5:00 PM Monday–Friday,
Central Time (CT)
(Summer Hours — June to September:
7:00 AM to 5:00 PM Monday–Thursday
7:00 AM to 4:00 PM Friday)

Telephone: 800-558-0607; 414-671-6350

E-mail: support@hatcocorp.com



24 Hour 7 Day Parts and Service
Assistance available in the United States
and Canada by calling 414-671-6350.

Additional information can be found by visiting our web site at www.hatcocorp.com.

INTRODUCTION

Hatco TQ3-20 Toast-Qwik® Conveyor Toasters are specially-designed to accelerate and enhance the toasting operation. Selector keys provide quick, easy changes to toaster operation. Product passes through a heating chamber for rapid and thorough toasting. Adjustment to the conveyor speed determines the toasting color and toasting time.

Hatco toasters are built with quality to meet the demands of foodservice operations and provide years of trouble-free performance. The metal-sheathed tubular heating elements are guaranteed against breakage and burnout for two years.

Hatco TQ3-20 Toast-Qwik Conveyor Toasters are products of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance and optimum performance. Every unit is thoroughly inspected and tested prior to shipment.

This manual provides the installation, safety, and operating instructions for TQ3-20 Toast-Qwik Conveyor Toasters. Hatco recommends all installation, operating, and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation or operation of a unit.

Safety information that appears in this manual is identified by the following signal word panels:



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE is used to address practices not related to personal injury.



Read the following important safety information before using this equipment to avoid serious injury or death and to avoid damage to equipment or property.

**WARNING****ELECTRIC SHOCK HAZARD:**

- Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.
- Turn off power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, maintenance, or attempting to clear a jam.
- Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 70°F (21°C) and a maximum of 85°F (29°C).
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Do not steam clean or use excessive water on unit.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- Do not clean unit when it is energized or hot.
- Do not allow liquids to spill into unit.
- Do not pull unit by power cord.
- Discontinue use if power cord is frayed or worn.
- Do not attempt to repair or replace a damaged power cord. Cord must be replaced by Hatco, an Authorized Hatco Service Agent, or a person with similar qualifications.
- Never insert a knife, fork, or similar object into toasting chamber.
- Do not pick up the toaster by inserting fingers into the toaster feed opening.
- This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.
- Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some after-market or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

EXPLOSION HAZARD: Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.

If toaster overheats or cooling fan inside unit stops working, the safety high-limit switch will shut off toaster. Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.

Make sure all operators have been instructed on the safe and proper use of the unit.

**WARNING****FIRE HAZARD:**

- Allow a minimum clearance of 1” (25 mm) along the sides and rear of unit. Allow a minimum clearance of 12” (305 mm) in the front, measured from chamber opening on toaster body. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.
- Do not locate toaster under shelving or closer than 12” (305 mm) from the ceiling.
- Do not place anything on top of toaster. Do not place toaster near or underneath curtains or other combustible materials. Items near or on top of toaster could catch fire causing injury and/or damage to the toaster.
- In case of fire, disconnect toaster from power source immediately. This allows unit to cool, making it easier and safer to put out fire.

This unit is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Ensure proper supervision of children and keep them away from the unit.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 414-671-6350.

**CAUTION****BURN HAZARD:**

- Some exterior surfaces on unit will get hot. Use caution when touching these areas.
- Do not remove feed ramp, crumb tray, or toast tray for cleaning until toaster is cool.

Locate unit at the proper counter height in an area that is convenient for use. Location should be level and strong enough to support weight of unit and contents.

Always operate toaster with crumb tray installed.

If warning light comes on, unit is malfunctioning. Turn off or disconnect unit from power supply and have unit serviced by a qualified technician.

Toasting of coated or buttered products such as garlic bread, cheese sandwiches, and sweet rolls is NOT recommended. Residue will reduce toaster performance and could ignite inside toaster. Using toaster with food products listed above will void unit warranty.

NOTICE

Plug unit into a dedicated circuit. Do not use multiple appliances on same circuit.

Do not locate unit in an area subject to temperatures above 85°F (29°C) or grease from grills, fryers, etc. Excessive temperatures and grease could cause damage to unit.

Do not locate toaster in an area that restricts air flow around front or rear of unit. Do not locate toaster in direct discharge path of air conditioning vent or makeup air vent.

NOTICE

Damage to any countertop material caused by heat generated from Hatco® equipment is not covered under the Hatco warranty. Contact manufacturer of countertop material for application information.

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

NOTICE

This unit is intended for commercial use only — NOT for household use.

Clean unit daily to avoid malfunctions and maintain sanitary operation.

MODEL DESCRIPTION

All Models

All TQ3-20 Toast-Qwik® Conveyor Toasters are fast, reliable, and versatile. Toast-Qwik toasters feature long lasting, serpentine metal-sheathed heating elements, a permanently lubricated conveyor motor, a Color Control knob, and three selector keys. The Color Control knob controls the speed of the conveyor belt. The selector keys are used to put the toaster into Bread mode, Bun mode, or PowerSave mode, depending on which key is pressed.

All TQ3-20 conveyor toasters include a toast feed ramp, a removable crumb tray, a removable toast slide rack, an expandable toast tray, a removable fan filter, an over-temperature warning, and a factory attached 6' (1829 mm) power cord and plug.

PowerSave Mode

TQ3-20 Conveyor Toasters feature an energy-saving PowerSave mode that reduces heat levels to 50% of full power. The toaster enters PowerSave mode when the PowerSave (🍃) key is pressed on the control panel. Full power to the toaster is restored by pressing the "bread" (🍞) or "bun" (🍔) key. The unit will be back up and ready for toasting within 5 minutes.

During recovery from PowerSave mode, the ColorGuard system will slow down the conveyor speed for consistent toast color. Full conveyor speed will be achieved in approximately 10 minutes, depending on how much the heat output level of the elements was reduced during PowerSave mode.

ColorGuard System

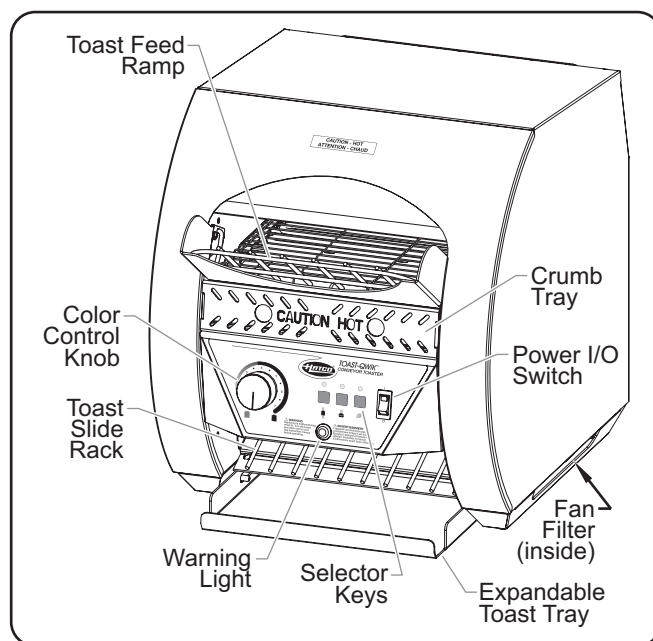
All TQ3-20 Conveyor Toasters use a patented ColorGuard sensing system. The ColorGuard sensing system monitors and adjusts conveyor speed and chamber temperature automatically during high usage periods and recovery from PowerSave mode for consistent toast color.

Model TQ3-20

Model TQ3-20 is a two-slice toaster that allows for toasting of bread products up to 1-3/4" (44 mm) thick and 9-5/8" (244 mm) wide.

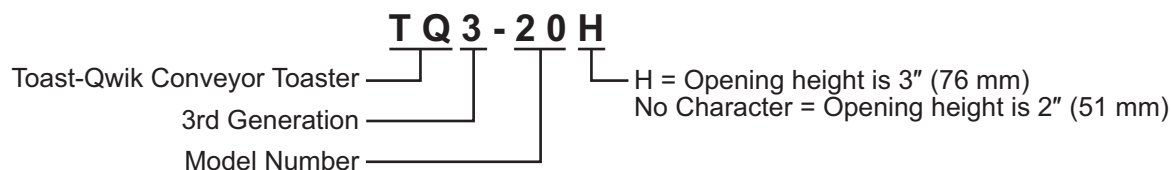
Model TQ3-20H

Model TQ3-20H includes the same features as model TQ3-20, but has a 3" (76 mm) high opening allowing for the toasting of food items up to 2-3/4" (70 mm) thick.



Model TQ3-20 Conveyor Toaster

MODEL DESIGNATION



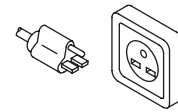
Plug Configurations

Units are supplied from the factory with an electrical cord and plug. Plugs are supplied according to the application.

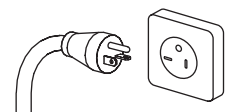
⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.

NOTE: Specification label located on the back of the unit. See label for serial number and verification of unit electrical information.



NEMA 6-15P



NEMA 6-20P

Plug Configurations

NOTE: Receptacles are not supplied by Hatco, but are available as accessories.

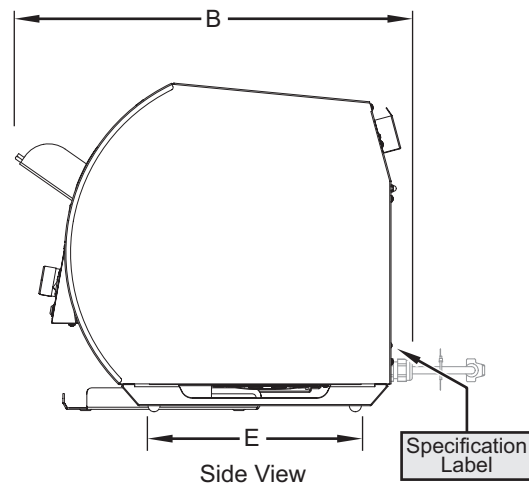
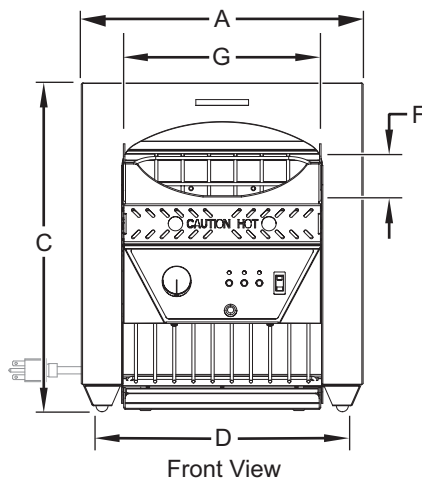
Electrical Rating Chart

Model	Voltage	Hertz	Watts	Amps	Plug Configuration	Shipping Weight
TQ3-20	208	50/60	2470	11.9	NEMA 6-15P	50 lbs. (23 kg)
	240			10.3		
TQ3-20H	208	50/60	2620	12.6	NEMA 6-20P	50 lbs. (23 kg)
	240			10.9	NEMA 6-15P	

NOTE: Shipping weight includes packaging and is approximate.

Dimensions

Model	Width (A)	Depth (B)	Height (C)	Footprint Width (D)	Footprint Depth (E)	Opening Height (F)	Opening Width (G)
TQ3-20	14-3/4" (373 mm)	20-5/8" (524 mm)	17-3/16" (435 mm)	13-1/8" (333 mm)	11-1/16" (281 mm)	2" (51 mm)	10-1/16" (256 mm)
TQ3-20H						3" (76 mm)	



General

TQ3-20 Toast-Qwik® Conveyor Toasters are shipped fully assembled. Care should be taken when unpacking the shipping carton to avoid damage to the unit and the components enclosed.

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 70°F (21°C) and a maximum of 85°F (29°C).

EXPLOSION HAZARD: Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.

FIRE HAZARD:

- Allow a minimum clearance of 1" (25 mm) along the sides and rear of unit. Allow a minimum clearance of 12" (305 mm) in the front, measured from chamber opening on toaster body. If safe distances are not maintained, discoloration or combustion could occur.
- Do not locate toaster under shelving or closer than 12" (305 mm) from the ceiling.
- Do not place anything on top of toaster. Do not place toaster near or underneath curtains or other combustible materials. Items near or on top of toaster could catch fire causing injury and/or damage to the toaster.
- In case of fire, disconnect toaster from power source immediately. This allows unit to cool, making it easier and safer to put out fire.

⚠ CAUTION

Locate unit at the proper counter height in an area that is convenient for use. Location should be level and strong enough to support weight of unit and contents.

NOTICE

Plug unit into a dedicated circuit. Do not use multiple appliances on same circuit.

Do not locate unit in an area subject to temperatures above 85°F (29°C) or grease from grills, fryers, etc. Excessive temperatures and grease could cause damage to unit.

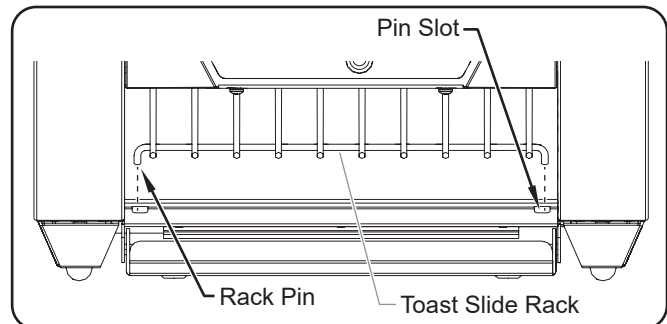
Do not locate toaster in an area that restricts air flow around front or rear of unit. Do not locate toaster in direct discharge path of air conditioning vent or makeup air vent.

Damage to any countertop material caused by heat generated from Hatco® equipment is not covered under the Hatco warranty. Contact manufacturer of countertop material for application information.

1. Remove the unit from the carton.

NOTE: To prevent delay in obtaining warranty coverage, complete online warranty registration. See the IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.

2. Remove tape and protective packaging from all surfaces of the unit.
3. Place the unit in the desired location.
 - Locate the unit in an area where the ambient air temperature is constant and between 70°F (21°C) and 85°F (29°C). Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).
 - Make sure the unit is at the proper counter height in an area convenient for use.
 - Make sure the countertop is level, made of non-combustible material, and strong enough to support the weight of the unit and its contents.
 - Make sure all the feet on the bottom of the unit are positioned securely on the countertop.
4. Install the toast slide rack, if necessary.
 - a. Slide the toast slide rack into the discharge chute opening.
 - b. Insert the toast slide rack pins into the pin slots on each side of the discharge chute.



Installing the Toast Slide Rack

General

TQ3-20 Toast-Qwik® Conveyor Toasters are designed for ease of operation. Perform the following procedure to operate the toaster.

⚠ WARNING

Read all safety messages in the **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** section before operating this equipment.

⚠ CAUTION

BURN HAZARD:

- Some exterior surfaces on unit will get hot. Use caution when touching these areas.
- Do not remove crumb tray for cleaning until toaster is cool.

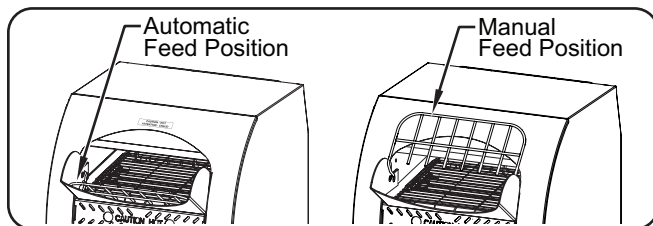
Always operate toaster with crumb tray installed.

Toasting of coated or buttered products such as garlic bread, cheese sandwiches, and sweet rolls is **NOT** recommended. Residue will reduce toaster performance and could ignite inside toaster. Using toaster with food products listed above will void unit warranty.

Operating the Toaster

Startup

1. Plug the unit into a properly grounded electrical receptacle. Make sure the electrical receptacle matches the plug on the unit and the supply voltage matches the unit specification label.
2. Move the toast feed ramp to the desired position.
 - For automatic feeding, move the toast feed ramp to the automatic feed position. Bread products enter the toaster by placing them on the toast feed ramp and releasing.
 - For manual feeding, rotate the toast feed ramp up until it rests on top of the unit. Bread products can be loaded manually by placing directly on the conveyor belt.



Toast Feed Ramp

3. Move the Power I/O (on/off) Switch to the **I** (on) position.
4. Press the appropriate selector key for the desired toasting setting. Once a selection is made, the indicator light above the key will illuminate.
 - To toast both sides of the bread, press the “Bread” (🍞) key.
 - To toast the top of the bread only, press the “Bun” (🍔) key.
5. Turn the Color Control knob to the medium position while the unit heats up.

NOTE: Allow approximately 15 to 20 minutes for a warm-up period.

6. After warm-up period on the initial setup, toast two slices of bread product. Re-adjust the Color Control knob as necessary to reach the desired toast color.

NOTE: To toast moist products such as English muffins, rye bread, or whole wheat, slow the conveyor by turning the Color Control knob to a darker setting (clockwise).

All TQ3-20 toasters can be put into a Power Save mode by pressing the PowerSave (🌿) key. When pressed, the conveyor will speed up temporarily for approximately four seconds to eject toast from the unit. The toaster will operate at 50% power in PowerSave mode.

NOTE: To place toaster back into full operation, press the 🍞 or 🍔 key. The unit will be back up and ready for toasting within 5 minutes.

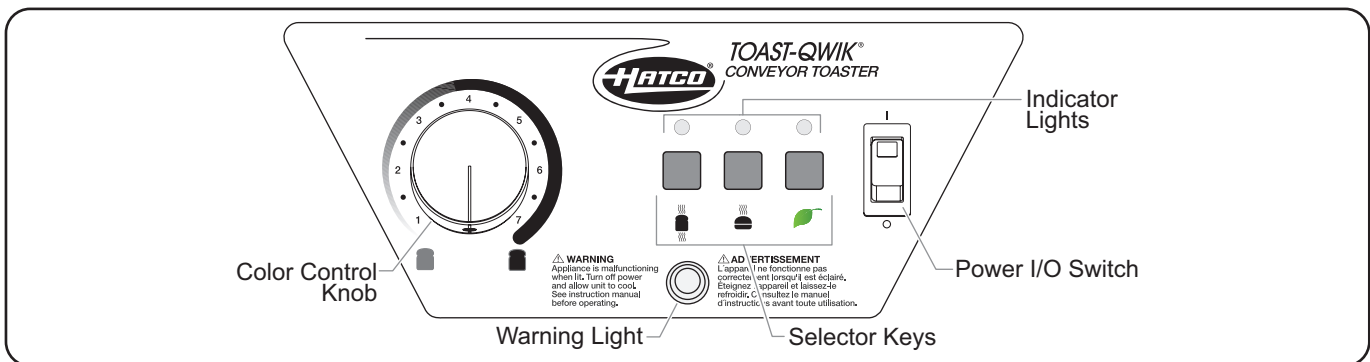
⚠ CAUTION

Toasting of coated or buttered products such as garlic bread, cheese sandwiches, and sweet rolls is **NOT** recommended. Residue will reduce toaster performance and could ignite inside toaster. Using toaster with the food products listed above will void unit warranty.

NOTE: If the Warning Light on the control panel comes on, the unit may be overheating due to fan failure/blockage. Turn off and unplug the unit. Contact an Authorized Service Agent or Hatco for assistance.

Shutdown

1. Move the Power I/O (on/off) Switch to the **O** (off) position.
 - The heating elements and the conveyor will shut off.



Control Panel

General

Toast-Qwik® Conveyor Toasters are designed for maximum durability and performance with minimum maintenance.

WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD:

- Turn off power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, maintenance, or attempting to clear a jam.
- DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.
- Do not steam clean or use excessive water on unit.
- This unit is not “jet-proof” construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.
- Do not clean unit when it is energized or hot.
- Do not allow liquids to spill into unit.
- This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.
- Use only Genuine Hatco® Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some after-market or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.

This unit has no “user-serviceable” parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at 414-671-6350.

Daily Cleaning

To preserve the finish of the unit, it is recommended that the metal surfaces be wiped daily with a damp cloth.

WARNING

Submerging or saturating unit with water will damage the unit and void unit warranty.

NOTICE

Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.

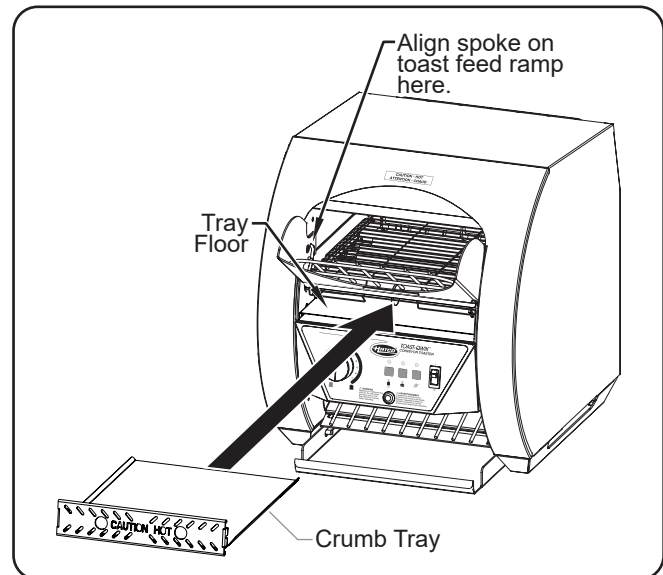
Clean unit daily to avoid malfunctions and maintain sanitary operation.

1. Move the Power I/O (on/off) Switch to the **O** (off) position, allow the toaster to cool, and unplug the power cord.

CAUTION

BURN HAZARD: Do not remove feed ramp, crumb tray, or toast tray for cleaning until toaster is cool.

2. Remove and clean the crumb tray, expandable toast tray, and toast tray insert (if equipped).
 - a. Wash the crumb tray and toast trays with warm water and a mild detergent. Rinse with water.
 - b. Allow the crumb tray and toast trays to air dry.
3. Remove and clean the toast feed ramp.
 - a. Press in the two wire spokes and lift up to remove the toast feed ramp.
 - b. Wipe clean with a soft damp cloth or soak the ramp in a mild solution of 1 cup (227 ml) ammonia and 1 gallon (3.785 L) of water.
4. Wipe the exterior surfaces of the toaster with a non-abrasive, damp cloth.
 - Stubborn stains may be removed with a good stainless steel cleaner or a non-abrasive cleaner. Hard to reach areas should be cleaned with a small brush and mild soap.
5. Wipe dry the entire unit using a soft, non-abrasive cloth.
6. Reinstall the toast feed ramp by aligning the wire spokes with the holes in the toaster.
7. Reinstall the crumb tray, expandable toast tray, and toast tray insert (if equipped).
 - a. Position the crumb tray directly below the conveyor belt on the tray floor at the front of the toaster.
 - b. Slide the crumb tray into the toaster until it stops.

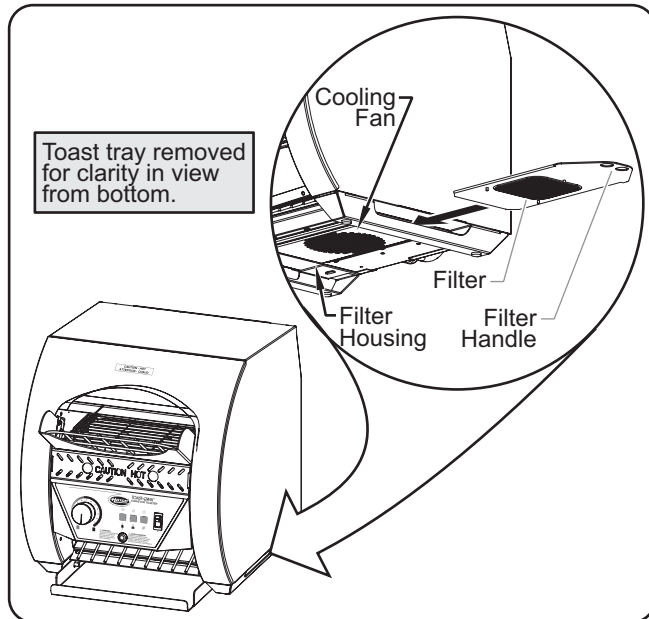


Installing the Crumb Tray

Cleaning the Fan Filter

A cooling fan filter is located on the bottom of the unit. This filter should be checked/cleaned weekly. Use the following procedure to clean the filter.

1. Move the Power I/O (on/off) Switch to the **O** (off) position, allow the toaster to cool, and unplug the power cord.
2. Using the filter handle, slide the filter out of the filter housing.
3. Tilt the unit up and wipe the filter housing clean using a damp non-abrasive cloth.
4. Rinse the filter using hot water. Allow the filter to dry completely.
5. Slide the filter back into the filter housing.



Cleaning the Filter

Cleaning the Bottom Element Reflector

The bottom heating element reflector inside the toasting chamber has slots that allow bread crumbs to drop through to the crumb tray. Over an extended period of use, bread crumbs may build up on the reflector and not drop through onto the tray.

1. Move the Power I/O (on/off) Switch to the **O** (off) position, allow the toaster to cool, and unplug the power cord.
2. Wipe the crumbs onto the crumb tray using a bristle brush.
 - To wipe the reflector, place the bristle brush through the conveyor belt and wipe to each side.
3. Perform the "Daily Cleaning" procedure in this section.

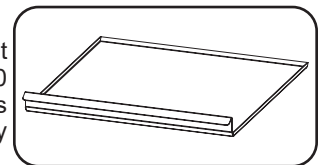
OPTIONS AND ACCESSORIES

Extended Toast Feed Ramps

Extended and XL Extended toast feed ramps are available as factory-installed options for TQ3-20 toasters. An extended toast feed ramp is a longer ramp that allows more or longer bread products to be loaded onto the ramp.

Toast Tray Insert

A removable, stainless steel toast tray insert is available for TQ3-20 toasters. The toast tray insert fits inside the toast tray and is easily removable for cleaning.



WARNING

This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.

WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD: Turn off power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, maintenance, or attempting to clear a jam.

Symptom	Probable Cause	Corrective Action
Toast too light.	Color Control knob set on a light setting.	Turn Color Control knob to a darker setting.
	Unit not warmed up. The toaster needs time to heat up when initially turned on.	Allow approximately 15 to 20 minutes for the unit to warm up.
	Supply voltage to unit is low.	Verify the supply voltage to the toaster matches the unit specifications.
Toast too dark.	Color Control knob set on a dark setting.	Turn Color Control knob to a lighter setting.
	Supply voltage to unit is high.	Verify the supply voltage to the toaster matches the unit specifications.
Unit not working at all.	Unit not plugged in.	Plug unit into proper power supply.
	Unit tripped circuit breaker or GFCI.	Check/reset the circuit breaker or GFCI.
	High limit switch tripped and warning light illuminated.	Check for the following: 1. Make sure hot air from other sources is directed away from the front of the unit. 2. Make sure the fan filter is clean. Turn off unit, allow to cool, and restart unit. If problem continues, contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.
Unit toasts on one side only.	The toaster is in "Bun" mode (one-sided toasting).	Press the  key for "Bread" mode (two-sided toasting).
	Heating element defective.	If the element does not glow, contact Authorized Service Agent or Hatco® for assistance.
Toaster trips the circuit breaker or GFCI.	Circuit breaker is not sized properly for the toaster.	Check circuit breaker for proper sizing.
	Wiring fault inside toaster.	Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance.
Toaster conveyor doesn't move.	Bread slices or buns jammed in conveyor track.	Turn off unit, wait for unit to cool, and remove bread product jamming the conveyor.

Troubleshooting Questions?

If you continue to have problems resolving an issue, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency or Hatco for assistance. To locate the nearest Service Agency, log onto the Hatco website at www.hatcocorp.com, select the *Support* pull-down menu, and click on "Find A Service Agent"; or contact the **Hatco Parts and Service Team** at:

Telephone: 414-671-6350

e-mail: support@hatcocorp.com

WARRANTY, EXCLUSIVE REMEDY:

Hatco Corporation (Seller) warrants that the products it manufactures (Products) will be free from defects in materials and workmanship under normal use and service and when stored, maintained, and installed in strict accordance with factory recommendations. Seller's sole obligation to the person or entity buying the Products directly from Seller (Customer) under this warranty is the repair or replacement by Seller or a Seller-authorized service agency, at Seller's option, of any Product or any part thereof deemed defective upon Seller's examination, for a period of: (i) the Warranty Duration from the date of shipment by Seller or (ii) the Warranty Duration from the date of Product registration in accordance with Seller's written instructions, whichever is later. The "Warranty Duration" shall mean the specific periods set forth below for specific Product components, or, to the extent not listed below, eighteen (18) months. Credit for Products or parts returned with the prior written permission of Seller will be subject to the terms shown on Seller's material return authorization form. PRODUCTS OR PARTS RETURNED WITHOUT PRIOR WRITTEN PERMISSION OF SELLER WILL NOT BE ACCEPTED FOR CREDIT. Expenses incurred by Customer in returning, replacing, or removing the Products will not be reimbursed by Seller. If the defect comes under the terms of the limited warranty, the Products will be repaired or replaced and returned to the Customer and the cost of return freight will be paid by Seller. The remedy of repair or replacement provided for herein is Customer's exclusive remedy. Any improper use, alteration, repairs, tampering, misapplication, improper installation, application of improper voltage, or any other action or inaction by Customer or others (including the use of any unauthorized service agency) that in Seller's sole judgment adversely affects the Product shall void this warranty. The warranty expressly provided herein may only be asserted by Customer and may not be asserted by Customer's customers or other users of the Products; provided, however, that if Customer is an authorized equipment dealer of Seller, Customer may assign the warranty herein to Customer's customers, subject to all of the limitations of these Terms, and in such case, the warranty shall be exclusively controlled by Seller in accordance with these Terms. THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF NONINFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE EXPRESSLY DISCLAIMED.

One (1) Year Parts and Labor PLUS One (1) Additional Year Parts-Only Warranty:

Conveyor Toaster Elements (metal sheathed)
 Drawer Warmer Elements (metal sheathed)
 Drawer Warmer Drawer Rollers and Slides
 Food Warmer Elements (metal sheathed)
 Display Warmer Elements (metal sheathed air heating)
 Holding Cabinet Elements (metal sheathed air heating)
 Heated Well Elements — HW, HWB, and HWBI Series (metal sheathed)

Two (2) Year Parts and Labor Warranty:

Induction Ranges
 Induction Warmers

One (1) Year Replacement Warranty:

TPT Pop-Up Toasters

One (1) Year Parts and Labor PLUS Four (4) Years Parts-Only Warranty:

3CS and FR Tanks

One (1) Year Parts and Labor PLUS Nine (9) Years Parts-Only Warranty:

Electric Booster Heater Tanks
 Gas Booster Heater Tanks

Ninety (90) Day Parts-Only Warranty:

Replacement Parts

Notwithstanding anything herein to the contrary, the limited warranty herein will not cover components in Seller's sole discretion such as, but not limited to, the following: coated incandescent light bulbs, fluorescent lights, heat lamp bulbs, coated halogen light bulbs, halogen heat lamp bulbs, xenon light bulbs, LED light tubes, glass components, and fuses; Product failure in booster tank, fin tube heat exchanger, or other water heating equipment caused by liming, sediment buildup, chemical attack, or freezing.

WARRANTY REGISTRATION INSTRUCTIONS:

Product registration must be submitted within 90 days from the date of shipment from our factory to qualify for additional coverage. Registration may be submitted through the form on Seller's website, through the form accessible through the QR code on the Product (where available), or by calling Customer Service with the required information at: **800-558-0607** or **414-671-6350**.

LIMITATION OF LIABILITY:

SELLER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LOST PROFITS, COSTS OF SUBSTITUTE PRODUCTS, OR LABOR COSTS ARISING FROM THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, FROM THE PRODUCTS BEING INCORPORATED INTO OR BECOMING A COMPONENT OF ANOTHER PRODUCT, OR FROM ANY OTHER CAUSE WHATSOEVER, WHETHER BASED ON WARRANTY (EXPRESSED OR IMPLIED) OR OTHERWISE BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, AND REGARDLESS OF ANY ADVICE OR REPRESENTATIONS THAT MAY HAVE BEEN RENDERED BY SELLER CONCERNING THE SALE, USE, OR INSTALLATION OF THE PRODUCTS, EVEN IF SELLER IS AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL SELLER'S AGGREGATE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT EXCEED THE TOTAL AMOUNTS PAID TO SELLER BY CUSTOMER FOR THE PRODUCTS WITHIN THE THREE (3) MONTH PERIOD IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO CUSTOMER'S CLAIM. THE LIMITATIONS SET FORTH HEREIN REGARDING SELLER'S LIABILITY SHALL BE VALID AND ENFORCEABLE NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF THE LIMITED REMEDY SPECIFIED IN THESE TERMS.

Seller reserves the right to update these Terms at any time, at its sole discretion, which become binding upon the date of publishing. For the most current version of our full Terms of Sale, see our website at: <https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>

Informations Importantes pour le Propriétaire	12	Maintenance.....	18
Introduction.....	12	Généralités	18
Consignes de Sécurité Importantes	13	Nettoyage quotidien.....	18
Description du Modèle	14	Nettoyage du filtre du ventilateur	19
Désignation du Modèle	15	Nettoyage du réflecteur d'élément inférieur	19
Caractéristiques Techniques.....	15	Guide de Dépannage.....	20
Configuration des fiches	15	Options et accessoires	21
Tableau des valeurs nominales électriques	15	Garantie Limitée	22
Dimensions	15	Distributeurs de Pièces Autorisés	Couverture Arrière
Installation.....	16		
Généralités	16		
Mode d'emploi	17		
Généralités	17		
Fonctionnement du grille-pain	17		

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE

Notez le numéro de modèle, le numéro de série, la tension et la date d'achat de l'appareil dans les espaces ci-dessous (Étiquette des caractéristiques techniques située au dos de l'appareil). Veuillez avoir cette information à portée de la main si vous appelez Hatco® pour assistance.

Modèle No. _____

Numéro de série _____

Voltage _____

Date d'achat _____

Enregistrez votre appareil!

Remplissez la garantie en ligne pour éviter les retards pour faire jouer la garantie. Accédez au site Web Hatco www.hatcocorp.com, sélectionnez le menu déroulant *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Warranty » (Garantie).

Horaires

ouvrables : 7h00 à 17h00 du lundi au vendredi
Heure du Centre (CT)

(Horaires d'été—juin à septembre:

7h00 à 17h00 du lundi au jeudi

7h00 à 16h00 le vendredi)

Téléphone: +1-414-671-6350

Courriel: support@hatcocorp.com



Service d'assistance et de pièces de rechange disponible 7j/7, 24h/24 aux États-Unis et au Canada en composant le +1-414-671-6350.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur notre site Web à www.hatcocorp.com.

INTRODUCTION

Les grille-pain à convoyeur Toast-Qwik® de la série TQ3-20 de Hatco sont spécialement conçus pour accélérer et améliorer les opérations de grillage du pain. Les touches de sélection permettent de modifier rapidement et facilement le fonctionnement du grille-pain. Le pain passe par une chambre de grille pour un grillage rapide et complet. Régler la vitesse du convoyeur permet de déterminer la couleur et la durée du grillage.

Les grille-pain de Hatco répondent à des normes de qualité conformes aux exigences du secteur de la restauration et offrent des performances optimales pendant des années. Les éléments métalliques chauffants tubulaires sont garantis deux ans contre toute rupture et panne électrique.

Les grille-pain à convoyeur Toast-Qwik de la série TQ3-20 proposés par Hatco sont le fruit de recherches approfondies et de nombreux tests sur le terrain. Les matériaux utilisés ont été sélectionnés afin de garantir une durée de vie maximale, un design attractif et des performances optimales. Chaque appareil est soigneusement inspecté et testé avant expédition.

Ce manuel fournit les instructions relatives à l'installation, à la sécurité et au fonctionnement des grille-pain à convoyeur Toast-Qwik de la TQ3-20. Hatco vous recommande de lire l'ensemble des instructions d'installation, de sécurité et d'utilisation fournies dans ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Les consignes de sécurité qui apparaissent dans ce manuel sont identifiées par les mots indicateurs suivants :

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures légères ou moyennes.

AVIS

AVIS est utilisé pour des questions sans rapport avec des blessures corporelles.



Lisez les consignes de sécurité importantes suivantes avant d'utiliser cet équipement pour éviter toute blessure grave ou la mort et pour éviter d'endommager l'équipement ou la propriété.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Brancher l'appareil sur une prise électriques avec terre de tension, de format et de configuration des broches corrects. Si la fiche et la prise électriques ne se correspondent pas, s'adresser à un électricien qualifié pour déterminer et installer une prise électrique de format et de tension corrects.
- Éteignez l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'unité refroidir avant d'effectuer tout nettoyage, réglage ou entretien, ou de tenter de dégager un bouchage.
- L'appareil n'est pas à l'épreuve des intempéries. Placez l'unité à l'intérieur d'un local dont la température ambiante se situe entre 21°C (70°F) et 29°C (85°F).
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension.
- Ne renversez pas de liquides dans l'appareil.
- Ne tirez pas l'unité par le cordon d'alimentation.
- Interrompez l'utilisation de l'unité si le cordon d'alimentation est effiloché ou usé.
- N'essayez jamais de réparer ou de remplacer un cordon d'alimentation. Celui-ci devra être remplacé par Hatco, un agent de service agréé par Hatco ou une personne possédant des qualifications similaires.
- N'insérez jamais un couteau, une fourchette ou un objet similaire dans la chambre de grillage.
- Ne saisissez pas le grille-pain en introduisant vos doigts dans l'ouverture d'alimentation.
- Cet appareil doit uniquement être réparé par un personnel qualifié. Toute réparation par un personnel non qualifié peut entraîner une électrocution et des brûlures.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

RISQUE D'EXPLOSION : Ne conservez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ces plaques ou de tout autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER D'INCENDIE :

- Laissez une distance minimale de 25 mm (1") sur les côtés et à l'arrière de l'appareil. Laissez une distance minimale de 305 mm (12") à l'avant, mesuré à partir de l'ouverture de la chambre dans le corps du grille-pain. Si ces distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou une combustion peut se produire.
- Ne placez pas le grille-pain sous une étagère ou à moins de 305 mm (12") du plafond.
- Ne posez rien sur le grille-pain. Ne placez pas le grille-pain à proximité ou en dessous de rideaux ou d'autres matériaux inflammables. Les éléments situés à proximité du grille-pain ou sur celui-ci peuvent prendre feu et entraîner des blessures et/ou endommager le grille-pain.
- En cas d'incendie, débranchez immédiatement le grille-pain. L'appareil pourra alors refroidir et il sera alors plus facile et plus sûr d'éteindre l'incendie.

Si le grille-pain surchauffe ou si les ventilateurs de refroidissement à l'intérieur de l'appareil arrêtent de fonctionner, l'interrupteur de sécurité haute température arrêtera le grille-pain. Contacter un agent de service agréé ou Hatco pour obtenir une assistance.

Assurez-vous que tous les opérateurs ont été formés à l'utilisation sûre et correcte de l'appareil.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées. Assurez-vous que les enfants sont bien surveillés et tenez-les à l'écart de l'appareil.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contactez un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

⚠ ATTENTION

DANGER DE BRÛLURE :

- Certaines surfaces extérieures de l'appareil deviennent chaudes. Toucher ces zones de l'appareil avec précaution.
- Retirez la rampe d'arrivée du pain, le tiroir ramasse-miettes ou le bac à toasts pour les laver uniquement lorsque le grille-pain est froid.

Placez l'appareil à une hauteur de comptoir adaptée et sur un emplacement pratique pour son utilisation. L'emplacement choisi doit être de niveau et solide afin de supporter le poids de l'appareil et de son contenu.

Utilisez toujours le grille-pain lorsque le tiroir ramasse-miettes est installé dans l'appareil.

Si le témoin s'allume, l'appareil présente un dysfonctionnement. Arrêtez l'appareil ou débranchez-le et faites-le contrôler par un technicien qualifié.

Il est déconseillé de griller des produits enrobés ou beurrés, comme du pain à l'ail, des tartines au fromage ou des brioches. Les résidus réduiront la performance du grille-pain et pourraient l'enflammer. L'utilisation du grille-pain pour griller les aliments cités précédemment annulera la garantie de l'appareil.

AVIS

Branchez l'appareil à un circuit dédié. Ne branchez pas plusieurs appareils sur un même circuit.

Ne placez pas l'appareil dans une zone exposée à des températures supérieures à 29°C (85°F) ou soumise à la graisse des grils, des friteuses, etc. Des températures excessives et la graisse risquent d'endommager l'appareil.

Ne placez pas le grille-pain dans une zone qui réduit le flux d'air autour de l'avant et de l'arrière de l'appareil. Ne placez pas le grille-pain dans le chemin de déchargement direct des bouches de ventilation ou des bouches d'air de compensation.

AVIS

Les dommages à toute partie du comptoir pouvant être causés par la chaleur générée par l'équipement de Hatco ne sont pas couverts par la garantie de Hatco®. Contactez le fabricant du comptoir pour obtenir des renseignements.

Utiliser uniquement des produits nettoyants non abrasifs. Les produits nettoyants abrasifs peuvent rayer la finition de l'appareil, ce qui altère son apparence et le rend plus susceptible d'accumuler la saleté.

Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation commerciale — PAS pour un emploi domestique.

Nettoyez l'unité quotidiennement pour éviter les dysfonctionnements et assurer un fonctionnement sain.

DESCRIPTION DU MODÈLE

Tous les Modèles

Tous les grille-pain à convoyeur Toast-Qwik® de la série TQ3-20 allient rapidité, fiabilité et polyvalence. Les grille-pain Toast-Qwik sont équipés d'éléments chauffants à serpentin à gaine métallique longue durée, d'un moteur de convoyeur lubrifié en permanence, d'un bouton de contrôle des couleurs et de trois touches de sélection. Le bouton de contrôle des couleurs permet de régler la vitesse de la bande transporteuse. Les touches de sélection permettent de régler le grille-pain en mode Bread, Bun ou PowerSave.

Tous les grille-pain à convoyeur TQ3-20 sont équipés d'une rampe d'arrivée du pain, d'un tiroir ramasse-miettes amovible, la support de la glissière à toasts amovible, d'un bac à toasts extensible, d'un filtre de ventilateur amovible, d'un avertissement de surchauffe et d'un cordon d'alimentation et d'une prise de courant de 1 829 mm (6") montés en usine.

Mode PowerSave

Les grille-pain à convoyeur TQ3-20 intègrent un mode PowerSave qui permet de réduire le niveau de chaleur de l'appareil à 50 % de sa puissance maximale. Le grille-pain passe en mode PowerSave (Économie d'énergie) lorsque vous appuyez sur la touche PowerSave () du panneau de commande. Pour remettre le grille-pain dans sa position de puissance maximale, il suffit de sélectionner le bouton « bread » () ou « bun » (). L'appareil est de nouveau fonctionnel au bout de 5 minutes.

Pendant la récupération du mode PowerSave, le système ColorGuard diminuera la vitesse du convoyeur pour une couleur des toasts uniforme. Le convoyeur atteint sa vitesse maximale en 10 minutes environ, selon la façon dont le niveau de sortie de chaleur des éléments a été réduit pendant le mode PowerSave.

Système ColorGuard

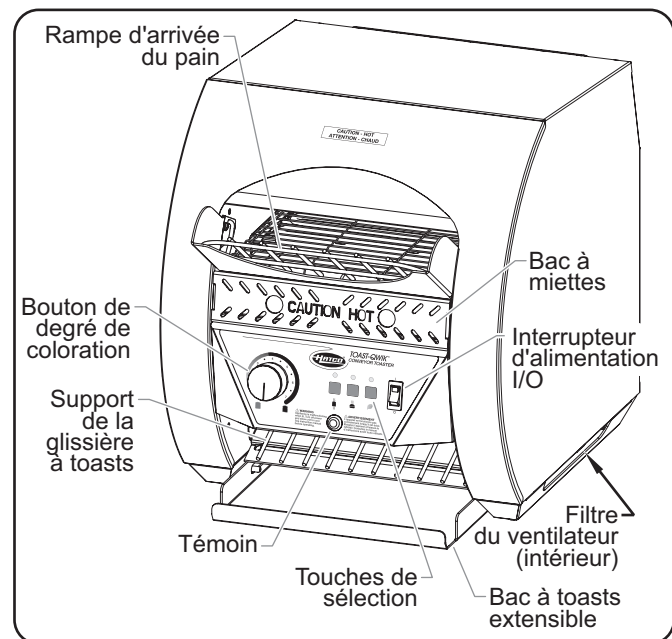
Tous les grille-pain à convoyeur TQ3-20 utilisent un système de détection ColorGuard breveté. Le système de détection ColorGuard surveille et règle automatiquement la vitesse du convoyeur et la température de la chambre pendant les périodes de forte utilisation et le retour au mode PowerSave pour une couleur homogène des toasts.

Modèle TQ3-20

Le modèle TQ3-20 est un grille-pain à deux fentes qui permet de griller des pains d'une épaisseur maximale de 44 mm (1-3/4") et d'une largeur maximale de 244 mm (9-5/8").

Modèle TQ3-20H

Le modèle TQ3-20H présente les mêmes caractéristiques que le modèle TQ3-20, mais son ouverture d'une hauteur de 76 mm (3") permet de griller des aliments d'une épaisseur maximale de 70 mm (2-3/4").



Grille-pain à convoyeur modèle TQ3-20

T Q 3 - 2 0 H

Grille-pain à convoyeur Toast-Qwik

3e génération

Numéro de modèle

H = Hauteur d'ouverture égale à 76mm (3")
Aucun caractère = la hauteur de l'ouverture est de 51mm (2")

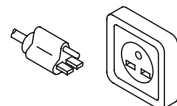
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**Configuration des fiches**

Les appareils sont fournis par l'usine avec un cordon et une fiche. Les fiches fournies correspondent à leur application.

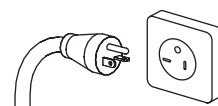
⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE: Brancher l'appareil sur une prise électriques avec terre de tension, de format et de configuration des broches corrects. Si la fiche et la prise électriques ne se correspondent pas, s'adresser à un électricien qualifié pour déterminer et installer une prise électrique de format et de tension corrects.

NOTA: Les prise électriques ne sont pas fournies par Hatco, mais sont disponibles comme accessoires.



NEMA 6-15P



NEMA 6-20P

Configuration des fiches

NOTA: Étiquette des caractéristiques techniques située au dos de l'appareil. Consultez l'étiquette pour connaître le numéro de série et vérifier les caractéristiques électriques de l'appareil.

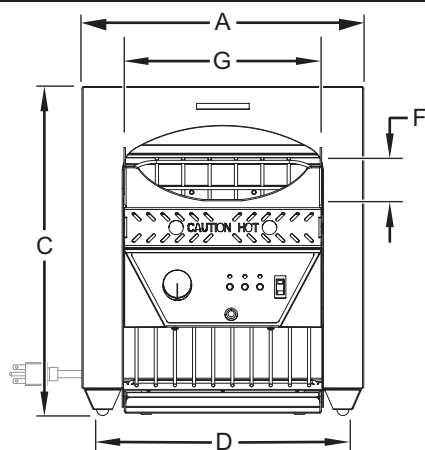
Tableau des valeurs nominales électriques

Modèle	Tension	Hertz	Intensité	Amps	Configuration de Fiches	Poids d'embarquement
TQ3-20	208	50/60	2470	11.9	NEMA 6-15P	23 kg (50 lbs.)
	240			10.3		
TQ3-20H	208	50/60	2620	12.6	NEMA 6-20P	23 kg (50 lbs.)
	240			10.9	NEMA 6-15P	

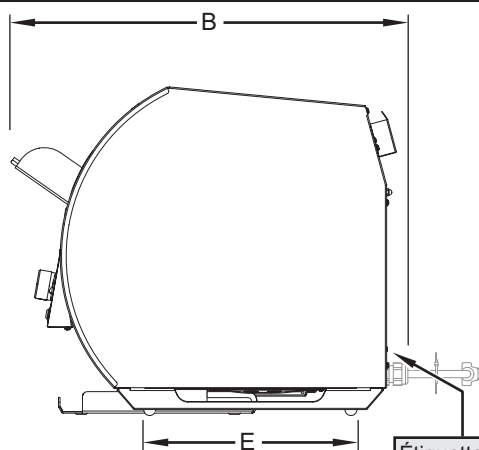
NOTA: Le poids d'expédition inclut l'emballage et constitue une valeur approximative.

Dimensions

Modél	Largeur (A)	Profondeur (B)	Hauteur (C)	Encombrement Largeur (D)	Encombrement Profondeur (E)	Ouverture Hauteur (F)	Ouverture Largeur (G)
TQ3-20	373 mm (14-3/4")	524 mm (20-5/8")	435 mm (17-3/16")	333 mm (13-1/8")	281 mm (11-1/16")	51 mm (2")	256 mm (10-1/16")
TQ3-20H						76 mm (3")	



Vue de face



Vue de côté

Étiquette des spécifications

Généralités

Les grille-pain à convoyeur TQ3-20 Toast-Qwik® sont expédiés entièrement assemblés. Veillez à ne pas endommager l'appareil ou ses composants lors du déballage du carton d'expédition.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE : L'appareil n'est pas à l'épreuve des intempéries. Placez l'unité à l'intérieur d'un local dont la température ambiante se situe entre 21°C (70°F) et 29°C (85°F).

RISQUE D'EXPLOSION : Ne conservez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ces plaques ou de tout autre appareil.

DANGER D'INCENDIE :

- Laissez une distance minimale de 25 mm (1") sur les côtés et à l'arrière de l'appareil. Laissez une distance minimale de 305 mm (12") à l'avant, mesuré à partir de l'ouverture de la chambre dans le corps du grille-pain. Si ces distances de sécurité ne sont pas respectées, une décoloration ou une combustion peut se produire.
- Ne placez pas le grille-pain sous une étagère ou à moins de 305 mm (12") du plafond.
- Ne posez rien sur le grille-pain. Ne placez pas le grille-pain à proximité ou en dessous de rideaux ou d'autres matériaux inflammables. Les éléments situés à proximité du grille-pain ou sur celui-ci peuvent prendre feu et entraîner des blessures et/ou endommager le grille-pain.
- En cas d'incendie, débranchez immédiatement le grille-pain. L'appareil pourra alors refroidir et il sera alors plus facile et plus sûr d'éteindre l'incendie.

⚠ ATTENTION

Placez l'appareil à une hauteur de comptoir adaptée et sur un emplacement pratique pour son utilisation. L'emplacement choisi doit être de niveau et solide afin de supporter le poids de l'appareil et de son contenu.

AVIS

Branchez l'appareil à un circuit dédié. Ne branchez pas plusieurs appareils sur un même circuit.

Ne placez pas l'appareil dans une zone exposée à des températures supérieures à 29°C (85°F) ou soumise à la graisse des grils, des friteuses, etc. Des températures excessives et la graisse risquent d'endommager l'appareil.

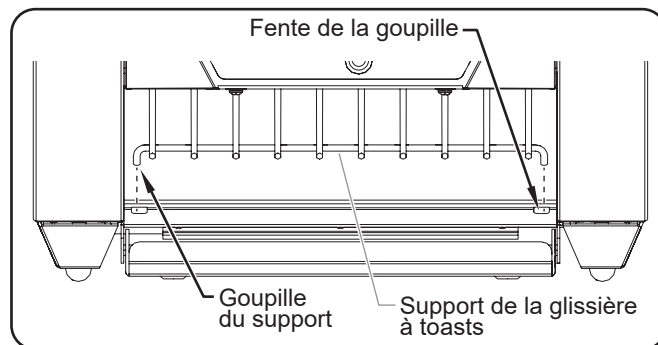
Ne placez pas le grille-pain dans une zone qui réduit le flux d'air autour de l'avant et de l'arrière de l'appareil. Ne placez pas le grille-pain dans le chemin de déchargement direct des bouches de ventilation ou des bouches d'air de compensation.

Les dommages à toute partie du comptoir pouvant être causés par la chaleur générée par l'équipement de Hatco® ne sont pas couverts par la garantie de Hatco. Contactez le fabricant du comptoir pour obtenir des renseignements.

1. Sortir l'appareil de sa boîte.

NOTA: Pour éviter des retards dans l'obtention de la couverture de la garantie, complétez l'enregistrement en ligne de votre garantie. Lisez la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PROPRIÉTAIRE pour plus de détails.

2. Retirez le ruban et l'emballage de protection de toutes les surfaces de l'appareil.
3. Placez l'unité à l'emplacement souhaité.
 - Placez l'appareil dans une zone où la température ambiante est constante et se situe entre 21°C (70°F) et 29°C (85°F). Évitez les zones pouvant être soumises à des mouvements d'air ou à des courants d'air actifs (comme à proximité de ventilateurs d'échappement/de hottes d'aspiration, de conduites de climatisation et de portes extérieures).
 - Assurez-vous que l'unité est placée à une hauteur appropriée dans une zone facilitant son utilisation.
 - Veillez à ce que le comptoir soit de niveau, qu'il ne soit pas composé de matériaux combustibles et qu'il soit suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et de son contenu.
 - Veuillez vous assurer que tous les pieds en-dessous de l'appareil sont fermement positionnés sur le comptoir.
4. Installez le support de la glissière à toasts, si nécessaire.
 - a. Faites glisser le support de la glissière à toasts dans l'ouverture prévue à cet effet.
 - b. Insérez les goupilles du support de la glissière à toasts dans les fentes des goupilles de chaque côté de la glissière de décharge.



Installation du support de la glissière à toasts

Généralités

Les grille-pain à convoyeur TQ3-20 Toast-Qwik® sont conçus pour une utilisation facile. Suivez la procédure suivante pour faire fonctionner l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire tous les messages de sécurité de la section **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** avant d'utiliser ce matériel.

⚠ ATTENTION

DANGER DE BRÛLURE :

- Certaines surfaces extérieures de l'appareil deviennent chaudes. Toucher ces zones de l'appareil avec précaution.
- Retirez le tiroir ramasse-miettes pour le laver uniquement lorsque le grille-pain est froid.

Utilisez toujours le grille-pain lorsque le tiroir ramasse-miettes est installé dans l'appareil.

Il est déconseillé de griller des produits enrobés ou beurrés, comme du pain à l'ail, des tartines au fromage ou des brioches. Les résidus réduiront la performance du grille-pain et pourraient l'enflammer. L'utilisation du grille-pain pour griller les aliments cités précédemment annulera la garantie de l'appareil.

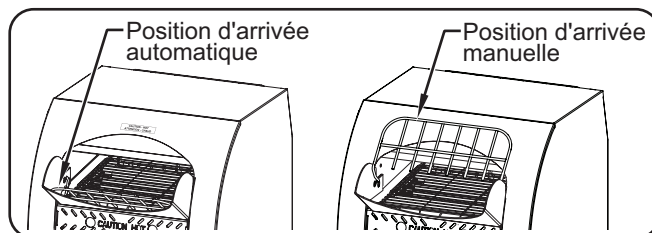
Fonctionnement du grille-pain

Mise en service

1. Branchez l'appareil sur une prise électrique correctement reliée à la terre. Assurez-vous que la prise électrique correspond à la prise de l'appareil et que la tension d'alimentation correspond à l'étiquette des caractéristiques techniques.

2. Placez la rampe d'arrivée du pain dans la position souhaitée.

- Pour que l'arrivée du pain soit automatique, placez la rampe dans la position d'arrivée automatique. Pour faire entrer le pain dans le grille-pain, placez-le sur la rampe d'arrivée puis lâchez-le.
- Pour une arrivée manuelle, faites tourner la rampe jusqu'à ce qu'elle repose sur le sommet de l'unité. Pour faire entrer le pain dans le grille-pain manuellement, placez-le directement sur la bande transporteuse.



Rampe d'arrivée du pain

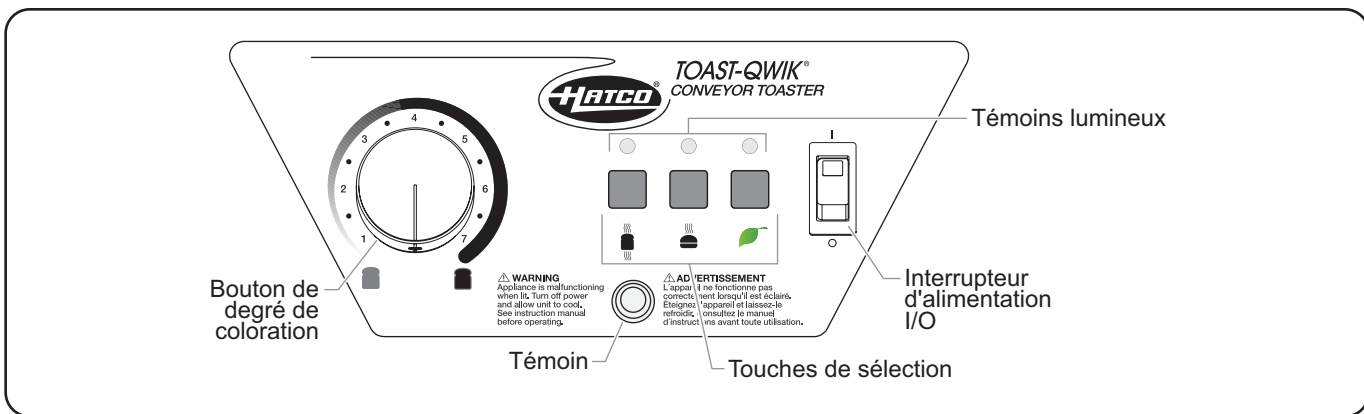
3. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « I » (marche).
4. Positionnez la touche de sélection sur le réglage souhaité. Une fois que vous avez sélectionné un réglage, le témoin lumineux au-dessus de la touche s'allumera.
 - Pour griller les deux côtés de la tranche de pain, sélectionnez le bouton « Bread » (pain tranché 🍞).
 - Pour griller la face supérieure du pain seulement, sélectionnez le bouton « Bun » (pain entier 🍔).
5. Tournez le bouton Color Control (contrôle de la couleur) vers la position moyenne pendant que l'appareil chauffe.

NOTA: Compter 15 à 20 minutes de préchauffage environ.

6. Après le temps de chauffe lors du réglage initial, faites griller deux tranches de pain. Réajustez le bouton pour obtenir la couleur de pain désirée.

NOTA: Pour faire griller des produits à haute teneur en eau comme les English Muffins, le pain de seigle ou le pain complet, ralentir le convoyeur en tournant la commande de coloration sur un réglage plus foncé (sens des aiguilles d'une montre).

...suite



Panneau de commande

Tous les grille-pain de la série TQ3 peuvent être mis en mode économie d'énergie grâce à la touche Powersave (économiser de l'énergie []). Lorsqu'il est en fonction, le convoyeur accélérera temporairement pendant quatre secondes pour éjecter le pain de l'appareil. Le grille-pain fonctionne à 50 % de sa puissance lorsqu'il est en mode économie d'énergie.

NOTA: Pour remettre le grille-pain dans sa position de puissance maximale, sélectionnez  ou . L'appareil est de nouveau fonctionnel après 5 minutes.

ATTENTION

Il n'est PAS conseillé de griller des produits glacés ou beurrés tels que pain à l'ail, sandwiches au fromage et viennoiseries glacées. Les résidus réduisent les performances du grille-pain et peuvent s'enflammer à l'intérieur de l'appareil. L'utilisation du grille-pain avec les produits alimentaires indiqués ci-dessus a pour effet d'annuler la garantie.

MAINTENANCE

Généralités

Les grille-pain électriques à convoyeur Toast-Qwik® Hatco sont conçus pour fournir une durabilité maximale et une performance nécessitant un minimum d'entretien.

AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- Éteignez l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'unité refroidir avant d'effectuer tout nettoyage, réglage ou entretien, ou de tenter de dégager un bouchage.
- NE PAS immerger l'appareil ni le saturer d'eau. L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Ne pas le faire fonctionner s'il a été immergé ou saturé d'eau.
- Ne pas nettoyer à la vapeur ni utiliser trop d'eau sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas étanche aux jets. Ne pas utiliser de jet sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension.
- Ne renversez pas de liquides dans l'appareil.
- Cet appareil doit uniquement être réparé par un personnel qualifié. Toute réparation par un personnel non qualifié peut entraîner une électrocution et des brûlures.
- Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange Hatco d'origine. Utilisez des pièces détachées Hatco authentiques sous peine d'annuler toutes les garanties et d'exposer l'utilisateur à des tensions électriques dangereuses pouvant entraîner une électrocution ou des brûlures. Les pièces de rechange Hatco d'origine sont conçues pour fonctionner sans danger dans les environnements dans lesquels elles sont utilisées. Certaines pièces de rechange génériques ou de second marché ne présentent pas les caractéristiques leur permettant de fonctionner sans danger dans la matériel Hatco.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si cet appareil doit être réparé, contacter un réparateur Hatco agréé ou le Service après-vente Hatco au +1-414-671-6350.

NOTA: Si le témoin d'avertissement s'allume, l'appareil est peut-être en surchauffe en raison d'une défaillance de ventilateur. Arrêtez l'appareil et débranchez-le. Contactez un agent d'entretien agréé ou Hatco® pour obtenir une assistance.

Arrêt

- Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « O » (arrêt).
 - Les éléments chauffants et le convoyeur s'éteignent.

Nettoyage quotidien

Pour préserver la finition de l'appareil, il est recommandé de nettoyer quotidiennement les surfaces métalliques à l'aide d'un chiffon humide.

AVERTISSEMENT

Plonger l'appareil dans l'eau, ou le saturer d'eau, endommage l'équipement et entraîne l'annulation de sa garantie.

AVIS

Utilisez uniquement des nettoyants non abrasifs et des chiffons doux. Les chiffons et nettoyants abrasifs risquent de rayer la finition de l'appareil, d'altérer son apparence et de le rendre vulnérable à l'accumulation de saleté.

Nettoyez l'unité quotidiennement pour éviter les dysfonctionnements et assurer un fonctionnement sain.

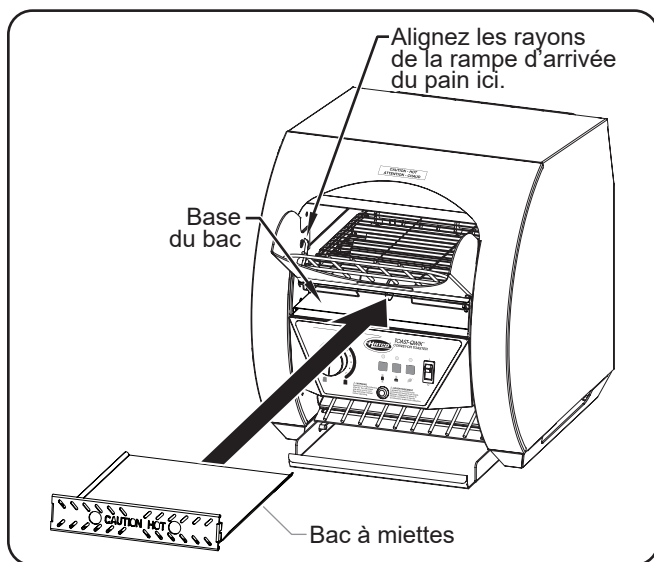
- Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « O » (arrêt), laissez le grille-pain refroidir et débranchez le cordon d'alimentation.

ATTENTION

DANGER DE BRÛLURE: Retirez la rampe d'arrivée du pain, le tiroir ramasse-miettes ou le bac à toasts pour les laver uniquement lorsque le grille-pain est froid.

- Retirez et nettoyez le tiroir ramasse-miettes, le bac à toasts extensible et l'insert pour bac à toasts (si l'appareil en est équipé).
 - Nettoyez le tiroir ramasse-miettes et les bacs à toasts avec de l'eau chaude et un détergent doux. Rincez ensuite à l'eau.
 - Laissez le tiroir ramasse-miettes et les bacs à toasts sécher à l'air libre.

3. Retirez et nettoyez la rampe d'arrivée du pain.
 - a. Appuyez sur les deux tiges métalliques puis soulevez-les afin de retirer la rampe d'alimentation.
 - b. Nettoyez la rampe à l'aide d'un chiffon humide ou laissez-la tremper dans une solution douce composée d'un verre (227 ml) d'ammoniac et de 3,785 litres (1 gallon) d'eau.
4. Essuyez les surfaces extérieures du grille-pain avec un chiffon humide, non abrasif.
 - Les taches tenaces peuvent être enlevées avec un nettoyant pour acier inoxydable ou un nettoyant non abrasif. Les recoins difficiles d'accès devront être nettoyés à l'aide d'une petite brosse et de savon doux.
5. Essuyez l'intégralité de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, non abrasif.
6. Installez à nouveau la rampe d'arrivée du pain en alignant les ailettes métalliques avec les orifices du grille-pain.
7. Installez à nouveau le tiroir ramasse-miettes, le bac à toasts extensible et l'insert pour bac à toasts (si l'appareil en est équipé).
 - a. Placez le tiroir ramasse-miettes directement sous la courroie du convoyeur à la base du bac, à l'avant du grille-pain.
 - b. Faites coulisser le tiroir ramasse-miettes dans le grille-pain jusqu'à ce qu'il s'arrête.

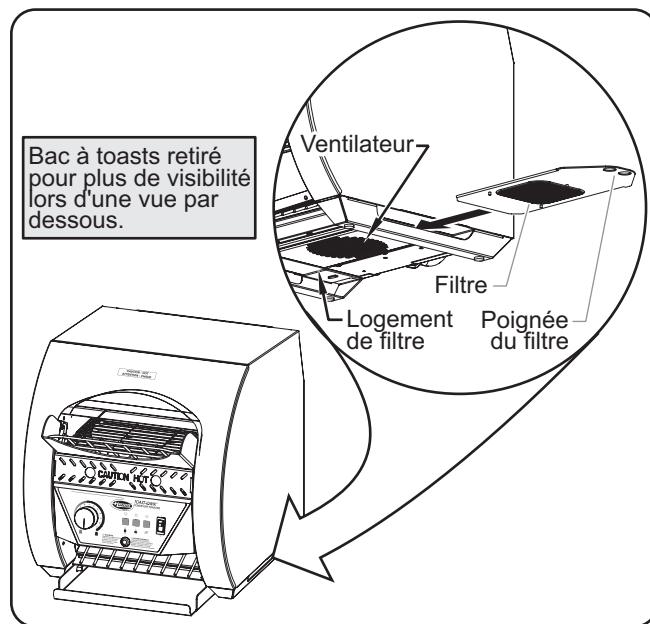


Installation du bac à miettes

Nettoyage du filtre du ventilateur

Un filtre de ventilateur de refroidissement est situé sur la partie inférieure de l'appareil. Ce filtre doit être contrôlé/nettoyé chaque semaine. Procédez de la manière suivante pour nettoyer le filtre.

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « O » (arrêt), laissez le grille-pain refroidir et débranchez le cordon d'alimentation.
2. En utilisant la poignée du filtre, faites glisser le filtre en dehors du boîtier de filtre.
3. Inclinez l'appareil vers le haut et essuyez le logement de filtre à l'aide d'un chiffon humide et non abrasif.
4. Rincez le filtre avec de l'eau chaude. Laissez sécher complètement le filtre.
5. Remettez le filtre dans son logement en le faisant glisser.



Nettoyage du filtre

Nettoyage du réflecteur d'élément inférieur

Le réflecteur d'élément inférieur situé dans la chambre de grillage dispose de fentes qui permettent aux miettes de pain de tomber dans le tiroir ramasse-miettes. Après une longue période d'utilisation, il est possible que les miettes de pain s'accumulent sur le réflecteur et qu'elles ne tombent pas dans le tiroir.

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation I/O (marche/arrêt) en position « O » (arrêt), laissez le grille-pain refroidir et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Essuyez les miettes qui se trouvent sur le tiroir ramasse-miettes à l'aide d'un pinceau-brosse.
 - Pour essuyer le réflecteur, placez le pinceau-brosse dans la courroie du convoyeur et essuyez chaque côté.
3. Effectuez la procédure de nettoyage quotidien décrite dans cette section.

⚠️ AVERTISSEMENT

La réparation de cet appareil doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des décharges électriques et des brûlures.

⚠️ AVERTISSEMENT

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE: Éteignez l'interrupteur, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'unité refroidir avant d'effectuer tout nettoyage, réglage ou entretien, ou de tenter de dégager un bouchage.

Symptômes	Causes Probables	Action Correctrice
Pain grillé trop clair.	Le bouton Color Control (contrôle de la couleur) est positionné sur un réglage clair.	Placez le bouton Color Control (contrôle de la couleur) sur un réglage plus foncé.
	L'unité n'est pas chaude. Le grille-pain doit être préchauffé avant la mise en route initiale.	Le préchauffage de l'unité peut prendre entre 15 et 20 minutes.
	La tension d'alimentation de l'appareil est faible.	Vérifiez que la tension d'alimentation correspond aux spécifications de l'appareil.
Pain grillé trop foncé.	Le bouton Color Control (contrôle de la couleur) est positionné sur un réglage foncé.	Placez le bouton Color Control (contrôle de la couleur) sur un réglage plus clair.
	La tension d'alimentation de l'appareil est élevée.	Vérifiez que la tension d'alimentation correspond aux spécifications de l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas du tout.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez l'appareil sur une source d'alimentation adaptée.
	L'unité a déclenché le disjoncteur ou le disjoncteur différentiel.	Vérifiez/réinitialisez le disjoncteur ou le disjoncteur différentiel.
	Interrupteur de limite maximale déclenché et témoin d'avertissement allumé.	Vérifiez les éléments suivants : 1. Assurez-vous que l'air chaud des autres sources est dirigé à distance de l'unité. 2. Assurez-vous que le filtre du ventilateur est propre. Éteignez l'appareil, laissez-le refroidir et redémarrez-le. Si le problème persiste, contactez une agence de service après-vente agréée ou Hatco pour obtenir de l'aide.
L'appareil grille le pain d'un seul côté uniquement.	Le grille-pain est en mode « Bun » (une seule face grillée).	Appuyez sur le bouton  du mode « Bread » (les deux faces grillées).
	Élément chauffant défectueux.	Si l'élément ne devient pas rouge, contactez un agent d'entretien agréé ou Hatco® pour obtenir de l'aide.
Le grille-pain déclenche le disjoncteur ou le disjoncteur différentiel.	Le disjoncteur n'est pas correctement dimensionné pour le grille-pain.	Vérifiez la taille du disjoncteur.
	Défaut de câblage dans le grille-pain.	Contactez un réparateur agréé ou Hatco pour obtenir de l'aide.
Le convoyeur du grille-pain ne bouge pas.	Tranches de pain ou petits pains coincés dans le circuit du convoyeur.	Arrêtez l'appareil, laissez-le refroidir et retirez le pain qui bloque le convoyeur.

Vous avez des questions en ce qui concerne les pannes ?

Si le problème persiste, veuillez contacter l'agence d'entretien agréée Hatco la plus proche ou Hatco pour obtenir une assistance. Pour trouver l'agence d'entretien la plus proche, rendez-vous sur le site Internet de Hatco (www.hatcocorp.com) et sélectionnez le menu déroulant *Support (Assistance)*, puis cliquez sur « Find A Service Agent » (trouver un agent d'entretien); ou contactez l'équipe d'entretien et de pièces détachées de Hatco :

Numéro de téléphone: +1-414-671-6350

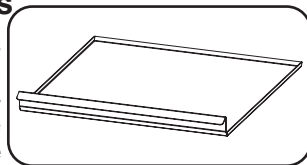
Courriel: support@hatcocorp.com

Rampe d'arrivée du pain rallongée

Les rampes d'arrivée du pain rallongées et rallongées XL sont des options installées en usine pour les grille-pain TQ3-20. Une rampe d'arrivée du pain rallongée est une rampe plus longue, ce qui permet de placer plus de pains ou des morceaux plus grands.

Insert pour bac à toasts

Un insert pour bac à toasts amovible en acier inoxydable est disponible pour les grille-pain TQ3-20. L'insert s'adapte au bac à toasts et peut être facilement retiré pour le nettoyage.



GARANTIE, RECOURS EXCLUSIF :

Hatco® Corporation (le Vendeur) garantit que les produits qu'elle fabrique (les Produits) seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales et lorsqu'ils sont stockés, entretenus et installés en stricte conformité avec les recommandations de l'usine. La seule obligation du vendeur envers la personne ou l'entité qui achète les Produits directement auprès du Vendeur (le Client) dans le cadre de cette garantie est la réparation ou le remplacement par le Vendeur ou un organisme de service autorisé par le Vendeur, à la discrétion du Vendeur, de tout Produit ou de toute pièce de celui-ci jugés défectueux par le Vendeur après examen, pendant : (i) la Durée de la garantie à compter de la date d'expédition par le Vendeur ou (ii) la Durée de la garantie à compter de la date d'enregistrement du Produit conformément aux instructions écrites du Vendeur ; la durée la plus longue s'appliquant. La « Durée de la garantie » désigne les périodes spécifiques énoncées ci-dessous pour des composants spécifiques du Produit ou, si ceux-ci ne sont pas énoncés ci-dessous, une période de dix-huit (18) mois. Le crédit pour les Produits ou les pièces retournés avec l'autorisation écrite préalable du Vendeur sera soumis aux conditions indiquées sur le formulaire d'autorisation de retour de matériel du Vendeur. AUCUN CRÉDIT NE SERA ACCORDÉ POUR LES PRODUITS OU LES PIÈCES RETOURNÉS SANS AUTORISATION ÉCRITE PRÉALABLE DU VENDEUR. Les frais engagés par le Client pour retourner, remplacer ou retirer les Produits ne seront pas remboursés par le Vendeur. Si le défaut est couvert par la garantie limitée, les Produits seront réparés ou remplacés et retournés au Client, et les frais de retour seront payés par le Vendeur. La réparation ou le remplacement prévus dans les présentes est le recours exclusif du client. Toute utilisation inappropriée, modification, réparation, altération, mauvaise application, installation incorrecte, application d'une tension inappropriée, ou toute autre action ou inaction par le Client ou d'autres personnes (y compris l'utilisation de tout organisme de service non autorisé) qui, selon le seul jugement du Vendeur, affecte négativement le Produit annule cette garantie. La garantie expressément prévue dans les présentes ne peut être réclamée que par le Client et non par les clients du Client ou d'autres utilisateurs des Produits ; cependant, si le Client est un revendeur d'équipement autorisé par le Vendeur, le Client peut attribuer la garantie aux clients du Client, sous réserve de toutes les limitations des présentes Conditions, et dans ce cas, la garantie sera exclusivement contrôlée par le Vendeur conformément aux présentes Conditions. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE.

Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre, PLUS garantie d'un (1) an supplémentaire pour les pièces uniquement :

Éléments du grille-pain à convoyeur (enveloppe métallique)
Éléments des tiroirs chauffants (enveloppe métallique)
Tiroirs, roues et glissières des tiroirs chauffants
Éléments du réchaud (enveloppe métallique)
Éléments de présentation du réchaud (enveloppe métallique, air chauffant)
Éléments des armoires de stockage (enveloppe métallique, air chauffant)
Éléments de puits chauffants — séries HW, HWB et HWBI (enveloppe métallique)

Garantie de deux (2) ans pour les pièces et la main-d'œuvre :

Gammes à induction
Réchauds à induction

Garantie de remplacement d'un (1) an :

Grille-pain à éjection TPT

Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre, PLUS garantie de quatre (4) ans pour les pièces uniquement :

Cuves 3CS et FR

Garantie d'un (1) an pour les pièces et la main-d'œuvre, PLUS garantie de neuf (9) ans pour les pièces uniquement :

Cuves des appareils de chauffage d'appoint électriques
Cuves des appareils de chauffage d'appoint à gaz

Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours pour les pièces uniquement :

Pièces de rechange

Nonobstant toute disposition contraire des présentes, la garantie limitée des présentes ne couvrira pas, à la seule discrétion du vendeur, les éléments suivants, mais sans s'y limiter : ampoules à incandescence enduites, éclairages fluorescents, ampoules de lampe chauffante, ampoules halogènes enduites, ampoules de lampe chauffante halogène, ampoules au xénon, tubes de lumière DEL, composants en verre et fusibles ; défaillance du Produit au niveau de la cuve d'appoint, de l'échangeur de chaleur à tubes à ailettes ou de tout autre équipement de chauffage de l'eau causée par la formation de calcaire, l'accumulation de sédiments, une attaque chimique ou le gel.

INSTRUCTIONS D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE :

L'enregistrement du produit doit être soumis dans les 90 jours à compter de la date d'expédition de notre usine pour bénéficier d'une couverture supplémentaire. L'enregistrement peut être soumis via le formulaire sur le site Web du Vendeur, via le formulaire accessible grâce au code QR sur le Produit (le cas échéant) ou en appelant le service client en fournissant les informations requises au : **+1 800 558 0607** ou **+1 414 671 6350**.

CLAUSE LIMITATIVE DE RESPONSABILITÉ :

LE VENDEUR NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU DÉTERMINÉS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES MANQUES À GAGNER, LES COÛTS DES PRODUITS DE SUBSTITUTION OU LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE RÉSULTANT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE LES PRODUITS SOIENT INCORPORÉS DANS D'AUTRES PRODUITS OU EN DEVIENNENT DES COMPOSANTS, OU DE TOUTE AUTRE CAUSE QUE CE SOIT, FONDÉE SUR UNE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE) OU AUTREMENT FONDÉE SUR UN CONTRAT, UN TORT OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, ET INDÉPENDAMMENT DE TOUT CONSEIL OU REPRÉSENTATION QUI AURAIENT PU ÊTRE DONNÉS PAR LE VENDEUR CONCERNANT LA VENTE, L'UTILISATION OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, MÊME SI LE VENDEUR EST CONSCIENT DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE DU VENDEUR DÉCOULANT DE CE CONTRAT OU LIÉE À CELUI-CI NE DÉPASSERA LES MONTANTS TOTAUX PAYÉS AU VENDEUR PAR LE CLIENT POUR LES PRODUITS DANS LA PÉRIODE DE TROIS (3) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT DONNANT LIEU À UNE RÉCLAMATION DU CLIENT. LES LIMITATIONS ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES CONCERNANT LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR SONT VALABLES ET EXÉCUTOIRES NONOBTANT UN MANQUEMENT À L'OBJECTIF PRINCIPAL DU RECOURS LIMITÉ SPÉCIFIÉ DANS CES CONDITIONS.

Le vendeur se réserve le droit de mettre à jour ces conditions à tout moment, à sa seule discrétion, qui deviennent obligatoires à la date de publication. Pour la version la plus récente de nos conditions de vente complètes, consultez notre site Web à l'adresse : <https://www.hatcocorp.com/terms-of-sale>

[illegible]

AUTHORIZED PARTS DISTRIBUTORS • DISTRIBUTEURS DE PIÈCES AUTORISÉS

ALABAMA

Jones McLeod Appl. Svc.
Birmingham 205-251-0159

ARIZONA

Tech 24
Phoenix 602-234-2443

Byassee Equipment Co.
Phoenix 602-252-0402

CALIFORNIA

Industrial Electric
Commercial Parts & Service, Inc.
Huntington Beach 714-379-7100

Chapman Appl. Service
San Diego 619-298-7106

P & D Appliance
Commercial Parts & Service, Inc.
S. San Francisco 650-635-1900

COLORADO

Hawkins Commercial Appliance
Englewood 303-781-5548

FLORIDA

Whaley Foodservice Repair
Jacksonville 904-725-7800

Whaley Foodservice Repair
Orlando 407-757-0851

B.G.S.I./Heritage
Pompano Beach 954-971-0456

Comm. Appliance Service
Tampa 813-663-0313

GEORGIA

Heritage Service Group
Norcross 866-388-9837

HAWAII

Burney's Comm. Service, Inc.
Honolulu 808-848-1466

Food Equip Parts & Service
Honolulu 808-847-4871

ILLINOIS

Parts Town
Addison 708-865-7278

Eichenauer Elec. Service
Decatur 217-429-4229

Midwest Elec. Appl. Service
Elmhurst 630-279-8000

Cone's Repair Service
Moline 309-797-5323

IOWA

Goodwin Tucker Group
Des Moines 515-262-9308

KENTUCKY

Tech 24
Lexington 859-254-8854

Tech 24
Louisville 502-451-5411

LOUISIANA

Chandlers Parts & Service
Baton Rouge 225-272-6620

MARYLAND

Electric Motor Service
Baltimore 410-467-8080

MASSACHUSETTS

Ace Service Co., Inc.
Needham 781-449-4220

MICHIGAN

Bildons Appliance Service
Detroit 248-478-3320

Commercial Kitchen Service
Bay City 989-893-4561

Midwest Food Equip. Service
Grandville 616-261-2000

MISSOURI

General Parts
Kansas City 816-421-5400

Commercial Kitchen Services
St. Louis 314-890-0700

Kaemmerlen Parts & Service
St. Louis 314-535-2222

NEBRASKA

Anderson Electric
Omaha 402-341-1414

NEVADA

Burney's Commercial
Las Vegas 702-736-0006

Hi. Tech Commercial Service
N. Las Vegas 702-649-4616

NEW JERSEY

Jay Hill Repair
Fairfield 973-575-9145

Service Plus
Flanders 973-691-6300

NEW YORK

Alpro Service Co.
Maspeth 718-386-2515

Duffy's - AIS
Buffalo 716-884-7425

3Wire
Plattsburgh 800-634-5005

Duffy's - AIS
Sauquoit 800-836-1014

J.B. Brady, Inc.
Syracuse 315-422-9271

NORTH CAROLINA

Authorized Appliance
Charlotte 704-377-4501

OHIO

Akron/Canton Comm. Svc. Inc.
Akron 330-753-6634

Tech 24
Cincinnati 513-772-6600

Commercial Parts and Service
Columbus 614-221-0057

Electrical Appl. Repair Service
Brooklyn Heights 216-459-8700

E. A. Wichman Co.
Toledo 419-385-9121

OKLAHOMA

Hagar Rest. Service, Inc.
Oklahoma City 405-235-2184

OREGON

General Parts Group
Portland 503-624-0890

PENNSYLVANIA

Elmer Schultz Services
Philadelphia 215-627-5401

FAST Comm. Appl. Service
Philadelphia 215-288-4800

AIS Commercial Parts and Service
Pittsburgh 412-809-0244

K & D Service Co.
Harrisburg 717-236-9039

Electric Repair Co.
Reading 610-376-5444

RHODE ISLAND

Marshall Electric Co.
Providence 401-331-1163

SOUTH CAROLINA

Whaley Foodservice Repair
Lexington 803-996-9900

TENNESSEE

Camp Electric
Memphis 901-527-7543

TEXAS

Armstrong Repair Service
Houston 713-666-7100

Cooking Equipment Specialist
Mesquite 972-686-6666

Commercial Kitchen Repair Co.
San Antonio 210-735-2811

UTAH

La Monica's Rest. Equip. Service
Murray 801-263-3221

VIRGINIA

Daubers
Norfolk 757-855-4097

Daubers
Springfield 703-866-3600

WASHINGTON

3Wire
Seattle 800-207-3146

WISCONSIN

A.S.C., Inc.
Madison 608-246-3160

A.S.C., Inc.
Milwaukee 414-543-6460

CANADA

ALBERTA

Key Food Equipment Service
Edmonton 780-438-1690

BRITISH COLUMBIA

Key Food Equipment Service
Vancouver 604-433-4484

Key Food Equipment Service
Victoria 250-920-4888

MANITOBA

Air Rite, Inc.
Winnipeg 204-895-2300

NEW BRUNSWICK

EMR Services, Ltd.
Moncton 506-855-4228

ONTARIO

R.G. Henderson Ltd.
Toronto 416-422-5580

Choquette - CKS, Inc.
Ottawa 613-739-8458

QUÉBEC

Choquette - CKS, Inc.
Montreal 514-722-2000

Choquette - CKS, Inc.
Québec City 418-681-3944

UNITED KINGDOM

Marren Group
Northants +44(0)1933 665313

HATCO CORPORATION
P.O. Box 340500
Milwaukee, WI 53234-0500 U.S.A.
414-671-6350
support@hatcocorp.com
www.hatcocorp.com

Register your unit online!

See IMPORTANT OWNER INFORMATION
section for details.

Enregistrez votre appareil en ligne !

Lisez la section INFORMATIONS IMPORTANTES POUR
LE PROPRIÉTAIRE pour plus d'informations.